

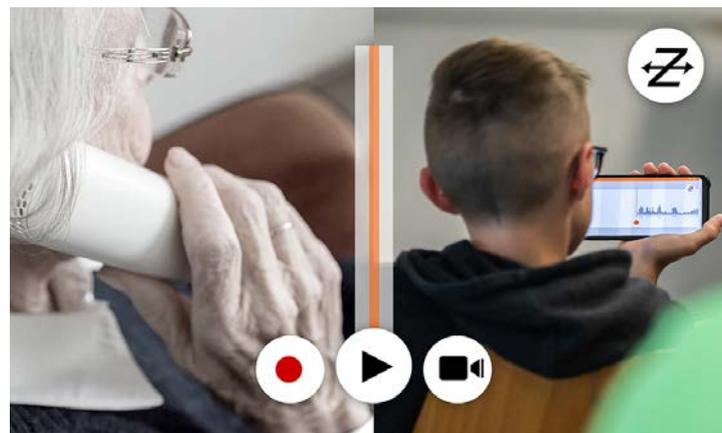


*Das Generationenspiel
Zur Zeit der Pandemie*

Verein Zeitmaschine.TV



Vorwort	3
Tätigkeitsbericht 2020	4
Ausblick 2021 ff	7
2006-2010 Rückblick	8
2011-2014 Rückblick	9
2015-2019 Rückblick	10
Revisionsbericht 2020	11
Erfolgsrechnung 2020	12
Bilanz 2020	13
Jahresbudget 2021	14
Infos & links	15



*Generationendialog am Telefon; Interface der Film-App.
Fotos: Pixaby; Eleni Kougionis, aus 'Bildung Schweiz'.*



Liebe Leserinnen und Leser

Vor einem knappen Jahr setzten wir an der Kreisschule Mittelgösgen die Projektwoche 'Zeitmaschine bauen!' um, inklusive kleinen internen Präsentation unter den beteiligten SchülerInnen vom Freitag dem 13. März. Als ein paar Stunden später die Schulen geschlossen wurden, ahnten wohl nur wenige, dass unser Alltag auch ein Jahr später noch durch die Pandemie geprägt sein würde.

Im herausfordernden Jahr 2020 durften wir erfahren, dass unser kleiner Beitrag zur Aufrechterhaltung des Generationendialoges trotz der Widrigkeiten willkommen war. Das liess uns eigene Schutzkonzepte entwickeln, mit denen wir auch 2020 ein paar Schulprojekte, Clip-Shows in Altersinstitutionen und Z-Workshops umsetzen konnten. Daneben packten wir zwei Pandemie unabhängig dringende Vorhaben an: Den erste umfassende Re-Launch von Datenbank und Webseite seit 2008 sowie die Erneuerung unserer Android Film-App von 2015.

Trotz Einschränkungen durch die Pandemie konnten wir auch unser Netzwerk ausbauen und neue Mitstreiter für einige Vorhaben in der Zeit nach Corona gewinnen. Neben einem Rückblick über die Entwicklung seit der Vereinsgründung 2006 drum auch einen Ausblick auf 2021 ff.

Ich wünsche Ihnen eine interessante Lektüre!

Christian Lüthi, Geschäftsleiter Verein Zeitmaschine.TV



Wie so viele waren wir im Frühling 2020 vor Allem mit Absagen konfrontiert. Dass wir das Schulprojekt trotzdem weiter umsetzen und dabei auf die Situation anpassen konnten, verdanken wir dem Mut und der Flexibilität der Mitarbeiter der involvierten Schulen und den beiden Altersinstitutionen.



Fotos von XX,XX und Pixaby sowie Privatfotos von Zeitzeugen

Z-Schutzmassnahmen und analog/digitale Vermittlung

Die Umsetzungen vor der Schulschliessung an der Kreisschule Mittelgösgen SO und nach Wiederöffnung am Gymnasium Friedberg in Gossau SG waren lehrreich und führten zu 47 interessanten neuen Z-clips. Die Pandemie beeinflusste dabei die Zeitzeugensuche, die Generationenbegegnungen und die Qualität der Tonspuren. Wir ermutigten die SchülerInnen, eigene und eher unter 65jährige Familienmitglieder zu befragen. Da und dort rieten wir zu telefonischen Interviews.

In Mittelgösgen bestritten wir nur zwei von vier Unterrichtsblöcken 'live' an der Schule. Die zwei anderen fanden via Video-Konferenz zwischen dem Berner Zeitmaschine-Archiv und dem Gymnasium in Gossau statt. Die 'halbdigitale' Vermittlung funktionierte und ist für die Zukunft eine Option für die Zukunft; etwa auch für internationale Umsetzungen.



[Zeitmaschine.TV/Mittelgoesgen-SO](https://zeitmaschine.tv/mittelgoesgen-so)

[Zeitmaschine.TV/Friedberg-Gossau-SG](https://zeitmaschine.tv/friedberg-gossau-sg)

Ähnlich wie bei den Schulprojekten ging es uns im Frühling auch mit den meisten der gebuchten Projekten für Altersinstitutionen. Die beiden Animationen in der Basler Altersresidenz Südpark vom Juni und im Berner Domicil Wyler bildeten die Ausnahme und konnten im Rahmen des möglichen vor Ort stattfinden.

Beim Zeitmaschine-Workshop bei der Zürcher Pro Senectute vom Februar 2020 bildeten ebenfalls SeniorInnen einen Teil des Publikums. Einerseits ältere Personen, die Lehrpersonen im Klassenzimmer unterstützen. Andererseits drei Mitglieder des Ortsgeschichtlichen Verein Oerlikon OVO, mit denen wir im März 2021 online Zeitmaschine bauen sollten.

Anpassungen im Vorstand und Beirat

Nach über 13 Jahren als Präsident des Vereins Zeitmaschine.TV gab Samuel Mumenthaler sein Amt an Annelise Zimmermann weiter. Als Lehrerin, ehemalige Schulleiterin und Zeitmaschine-Projektpartnerin kennt sie das Projekt bestens. Im Vorstand hat sie sich seit 2019 eingearbeitet.

Auch den fachlichen Beirat konnten wir mit Karola Reiter und Dr. Manuel Wälti ideal verstärken. Karola Reiter ist Projektleiterin bei der Türkischen Gemeinde in Deutschland (TGD). Sie kam 2019 über einen Zeitmaschine-Workshop bei der TGD in Berlin mit uns in Kontakt und begleitet die Entwicklung des Szenarios aus der Ferne und aus Sicht der Jugendarbeit. Dr. Manuel Wälti ist Leiter von iconomix, dem Bildungsangebot der Schweizerischen Nationalbank für die Sekundarstufe II. Als Beirat hilft er uns, das Szenario auch auf die Bedürfnisse der Berufsbildung hin zu optimieren.



Animation im Altersheim mit Maske. Fotos von Rosina Schildknecht und Susanna Zehnder

Im Frühling 2020 sahen wir, dass die Umsetzungs-Pause länger dauern würde. Wir packten drum die zwei Pandemie unabhängig dringendsten Vorhaben an: Den erste umfassende Re-Launch der Webseite seit 2008 sowie die Erneuerung unserer Android Film-App von 2015. Gleichzeitig wollten wir unsere Begleitlehrmittel überarbeiten und erweitern.

Webseite, Film-App, Lehrmittel und logo

Das Fundraising zu den drei Vorhaben war relativ rasch erfolgreich. Für die IT-Anpassungen konnten wir mit der Stiftung Mercator Schweiz und der UBS zwei frühere Partner, sowie den Lotteriefonds des Kantons Bern gewinnen. Das Amt für Kindergarten, Volksschule und Beratung des Kantons Bern finanzierte die Überarbeitung der Begleitlehrmittel mit.

Die Realisierung begann im Spätsommer wie geplant. Gegen Ende Jahr führten Pandemie Bedingungen uns dazu, den Zeitplan für die Realisierung von Film-App und Webseite bis Ende April 2021 verlängern. Dies nicht nur wegen zwei Corona-Infektionen im Zeitmaschine-Umfeld, sondern auch, weil die Zeit für unseren Perfektionismus ja vorhanden war.

Zeitgleich mit den Re-Launches von Webseite und App haben wir unser Logo überarbeitet und hier erstmals eingesetzt.



*Vorstand und fachlicher Beirat sind auf der neuen Webseite auch mit Kinderfotos präsent.
Hier aktuelle und alte Porträts vom neu zusammengestellten Vorstand ab 24. März 2021.*

Wir sehen den verordneten Stillstand auch als Chance für das Generationenspiel. Drum entwickeln wir dieses weiter, um für die Zeit danach perfekt gerüstet zu sein. Nach der seit 2019 umgesetzten Animation für Altersinstitutionen wollten wir gerade älteren Personen noch mehr bieten und das Generationenspiel weit über die Schule hinaus spielbar machen!



Die 'Z-Spiele' basieren auf bekannten Formen wie Memory

Spiele und Berufe aus der Zeitmaschine

Aus den Privatfotos und Clips der 'Zeitmaschine' sollen wir zusammen mit drei Altersinstitutionen analog/digitale Gesellschaftsspiele entstehen. Älteren Personen erhalten eine spielerische Auseinandersetzung mit persönlichen und kollektiven Erinnerungen. Kinder beschäftigen sich erstmal überhaupt Zeitgeschichte. Mit dem Basler Generationenhaus Neubad und den Berner Altersheimen Burgerspittel und Domicil Mon Bijou fanden wir drei ideale Partner dafür.

Wir wollen das Schulprojekt wollen wir auch für die Bedürfnisse der Berufsbildung optimieren. Die besten Oral History Clips zu den Themen Arbeit, Beruf und Geld sind drum bereits auf einer eigenen Webseite zusammengestellt. Auch solcher thematischen Sammlungen wollen wir weiter pflegen und ausbauen.



Milestones

Erfolge und Entscheide

Vereinsgründung am 3.11.2006
Mandatsvertrag mit der PHBern
Realisierung der Datenbank
Schaffung des fachlichen Beirates
Erste Umsetzung als Ferienkurs
Erste Umsetzung mit Schulklasse
Erste Umsetzung mit Schulklasse
Erstes Schulprojekt im Kanton SO
Zwei erste Umsetzungen in Berlin
im Archiv der Jugendkulturen e.V.
Förderpreis 'Integration' der Stadt Bern

Herausforderungen

Organisationsform finden
Mittelfindung für den Start
Networking
Kommunikation des Konzeptes
Zeitplan bei Lehrmitteln und
Realisierung und der Datenbank

Medienberichte

Auswahl

Memoriav Bulletin
Futura TV
Der Bund
Berner Zeitung
Radio Bern RaBe
Solisthurner Zeitung

Umsetzungen

+24 Umsetzungen
+18 Workshops
+302 Z-Kurzfilme



Film-Still aus dem TV Beitrag zur ersten Berner Umsetzung von 2008.



Milestones

Erfolge und Entscheide

Weitere Umsetzungen in Berlin
im Archiv der Jugendkulturen e.V.

Erste zweisprachige Umsetzung

Erste Umsetzungen in
den Kantonen AG, FR u. ZG

Erste Umsetzung mit Sek II

Realisierung der ersten eigenen
Film-Software 'Zeitmaschine-App'

Neuer Finanzierungspartner
UBS-Bildungsinitiative (2012-2015)

Erste Netzwerk-Tagung des Vereins
Zeitmaschine.TV im Museum
für Kommunikation MfK in Bern

Neuer Projektfilm

Lancierung der neuen Software
inklusive Artikel in ‚20 Minuten‘

Herausforderungen

Die seit 2008 benutzte Software
Lösung ist veraltet und zu teuer.

Abbruch der Zusammenarbeit mit
dem Archiv der Jugendkulturen e.V.

Langwierige Programmierung der
Film-Software „Zeitmaschine-App“

Schwierige Buchungssituation mit
halbfertiger Software im Jahr 2013

Medienberichte

Auswahl

Berliner Morgenpost

20 Minuten

Curaviva

Berner Schule

La liberté

SRF 2 Kultur

Umsetzungen

+28 Umsetzungen

+18 Workshops

+323 Z-Kurzfilme



Software 'Zeitmaschine-App'; einige Ausschnitte aus Medienberichten.



Milestones

Erfolge und Entscheide

2. Netzwerk-Tagung des Vereins
Zeitmaschine.TV im BAKOM in Biel

Der Vereins Zeitmaschine.TV wird
2015 rückwirkend steuerbefreit.

Ausbau der Android Film-App
inklusive iOS-Version der App

Flexibilisierung des Szenarios; mehr
Umsetzungen im Rahmen der
normalen Unterrichts-Struktur

Umsetzungen in allen
Kantonen der Urschweiz

Gestaltung und Eröffnung vom
«Zeitmaschine Museum» in Bern

Zeitmaschine.TV Workshop bei der
Türkischen Gemeinde in Deutschland TGD

Herausforderungen

Schwierige Suche neuer
Finanzierungspartner

Die Android Film-App zeigt
Mitte 2019 erste Störungen

Medienberichte

Auswahl

Bildung Schweiz

Zeitlupe

Public History
Weekly

NZZ Geschichte

Luzerner Zeitung

Zürcher Oberländer

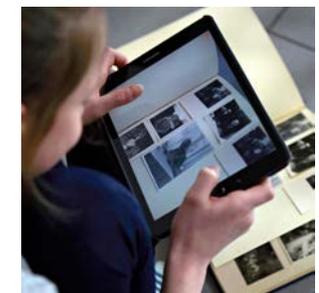
Radio 3Fach

Umsetzungen

+38 Umsetzungen

+25 Workshops

+412 Z-Kurzfilme



Z-Workshop bei der TGD in Berlin. Filmarbeiten mit neuer App.

Fotos: Hüseyin Islek (TGD) und Renate Wernli. Z-moviemaker-Interface.

Hans Jürg Scheidegger
Sichelweg 17
3098 Schliern b. Köniz



Revisionsbericht 2020

Verein Zeitmaschine.TV

REVISIONSBERICHT

Als Rechnungsrevisor habe ich die Buchführung und die Jahresrechnung des Vereins Zeitmaschine für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Verein Zeitmaschine verantwortlich, während meine Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Meine Prüfung erfolgte nach anerkannten Grundsätzen, wonach eine Prüfung so zu planen und durchzuführen ist, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Ich prüfte die Posten und Angaben der Jahresrechnung 2020 auf der Basis von Stichproben.

Ferner beurteilte ich die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide und die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes.

Ich bin der Auffassung, dass die Prüfung eine ausreichende Grundlage für meiner Urteil bildet. Gemäss meiner Beurteilung erfolgte die Buchführung und die Darstellung der Jahresrechnung ordnungsgemäss.

Ich empfehle der Hauptversammlung, die vorliegende Jahresrechnung 2020 mit einem Betriebserfolg vor Steuern von CHF 2'216.05 und einer Bilanzsumme per 31.12.2020 von CHF 71'973.05 zu genehmigen.

Der Rechnungsrevisor

Bern, 11. Februar 2021

Hans Jürg Scheidegger



Erfolgsrechnung 2020

Verein Zeitmaschine.TV
3014 Bern

Erfolgsrechnung
per 31.12.20

20:15 06.02.21
FIADLIST S. 1

Ktonr	Kontonbezeichnung	Laufjahr	%	Vorjahr	%
3000	Dienstleistungsertrag	35'831.40	82.6	56'036.13	97.6
3200	Mitgliederbeiträge	1'100.00	2.5	960.00	1.7
3210	Spenden	6'458.00	14.9	400.00	0.7
Bruttoertrag		43'389.40	100.0	57'396.13	100.0
Netto-/Betriebsertrag		43'389.40	100.0	57'396.13	100.0
Bruttogewinn (1. Stufe)		43'389.40	100.0	57'396.13	100.0
5000	Bruttolöhne	39'844.99-	91.8-	36'255.60-	63.2-
5001	Beiträge AHV/ALV/IV/EO	2'796.18-	6.4-	2'989.09-	5.2-
5002	Beiträge NBU/KTG	100.00-	0.2-	76.70-	0.1-
5003	Beiträge BVG	3'347.10-	7.7-	2'220.74-	3.9-
5005	Kurzarbeitsentschädigung	23'222.30	53.5	0.00	0.0
Personalaufwand		22'865.97-	52.6-	41'542.13-	72.3-
Bruttogewinn (2. Stufe)		20'523.43	47.3	15'854.00	27.6
6000	Büromaterialaufwand	1'005.50	2.3	400.50	0.7
6001	Drucksachen	0.00	0.0	209.24	0.4
6002	Porti	16.00	0.0	113.50	0.2
6005	Repräsentationen, Anlässe	50.00	0.1	0.00	0.0
6006	Kontogebühren	172.96	0.4	91.50	0.2
6007	Internet, Publikationen, EDV	7'087.82	16.3	2'166.04	3.8
6009	Transportkosten	392.00	0.9	66.10	0.1
6011	Telefonkosten	806.47	1.9	1'591.40	2.8
6012	Autokosten	1'923.43	4.4	409.26	0.7
6100	Projektkosten	561.40	1.3	2'339.55	4.1
6200	Miete	4'852.10	11.2	5'077.00	8.8
Sonstiger Betriebsaufwand		16'867.68	38.8	12'464.09	21.7
Betriebserfolg 1 (vor Finanzerfolg)		3'655.75	8.4	3'389.91	5.9
6801	Finanzertrag	0.00	0.0	1.89-	0.0



Bilanz 2020

Verein Zeitmaschine.TV
3014 Bern

Bilanz
per 31.12.20

20:11 06.02.21
FIADLIST S. 1

Ktonr	Kontobezeichnung	Laufjahr	%	Vorjahr	%
Aktiven					
1010	Postcheckkonto	4'997.77	6.9	14'105.02	43.4
1020	Depositokonto Post	56'706.65	78.8	16'706.65	51.4
1040	CS Mietzinskautionskonto	1'156.23	1.6	1'156.23	3.6
Flüssige Mittel		62'860.65	87.3	31'967.90	98.3
1100	Debitoren	4'197.00	5.8	0.00	0.0
Total Umlaufvermögen		67'057.65	93.1	31'967.90	98.3
1500	Büro und EDV	2'000.00	2.8	50.00	0.2
1510	Fahrzeuge	300.00	0.4	500.00	1.5
	Mobile Sachanlagen	2'300.00	3.1	550.00	1.6
1900	Transitorische Aktiven	2'615.40	3.6	0.00	0.0
	Überganskonto	2'615.40	3.6	0.00	0.0
Total Anlagevermögen		4'915.40	6.8	550.00	1.6
Total Aktiven		71'973.05	100.0	32'517.90	100.0

GESAMT

Einnahmen insgesamt	Fr. 98'000.00
Ausgaben insgesamt	Fr. 97'300.00

VORAUSSICHTLICHER GEWINN Fr. 700.00

EINNAHMEN

Mitgliedsbeiträge	Fr. 1'000.00
Spenden	Fr. 48'000.00
Umsetzungen, Projekte	Fr. 36'000.00
Kuzarbeits-Entschädigung	Fr. 10'000.00
Übrige Einnahmen	Fr. 3'000.00

SUMME Fr. 98'000.00

AUSGABEN

Personalaufwand	Fr. 60'000.00
Büromaterialaufwand	Fr. 2'000.00
Internet, Telefon	Fr. 2'300.00
Publikationen	Fr. 1'000.00
Hard- und Software	Fr. 15'000.00
Mobilität, Auto	Fr. 3'000.00
Projektkosten	Fr. 3'200.00
Miete	Fr. 9'000.00
Übrige Ausgaben	Fr. 1'800.00

SUMME Fr. 97'300.00



Clip-Show im Burgerspittel Bern. Von Susanna Zehnder, 2016.



Alle links sind im elektronischen pdf klickbar

Adresse

Verein Zeitmaschine.TV
Wankdorffeldstrasse 102
CH - 3014 Bern
+41 31 534'63'16
info@zeitmaschine.tv

Links

[Zeitmaschine.TV/GL_Vorstand](#)

[Zeitmaschine.TV/Beirat](#)

[Zeitmaschine.TV/Filmseiten](#)

[Zeitmaschine.TV/Presse](#)

[Zeitmaschine.TV/Generationenspiel](#)

[Z-moviemaker.com](#) Film-App

Konto

Postcheque-Konto: 60-167579-9
IBAN: CH82 0900 0000 6016 7579 9
Verein Zeitmaschine.TV, 3000 Bern

Finanzierungspartner

Umsetzungen

[SOkultur](#), Kanton SO

[SchuKuLu](#), Kanton LU

[Bildung und Kultur](#), Kanton BE Kultur

[macht Schule](#) Kanton AG

[Amt für Kultur](#), Kanton SG

[Stanley Thomas Johnson Stiftung](#)

Regionale Finanzierungspartner sind auf den regionalen Filmseiten aufgeführt.

Finanzierungspartner

Weiterentwicklung

[Stiftung Mercator Schweiz](#)

[UBS Community Affairs](#)

[Paul Schiller Stiftung](#)

[Lotteriefonds](#) des Kt. BE

[Amt für Volksschule](#) BE